

# *Outsourcing.*

*edicom advanced services*

## EDICOM Outsourcing Service



IL NOSTRO SUCCESSO PARTE DA VOI

service provider | supply chain management...

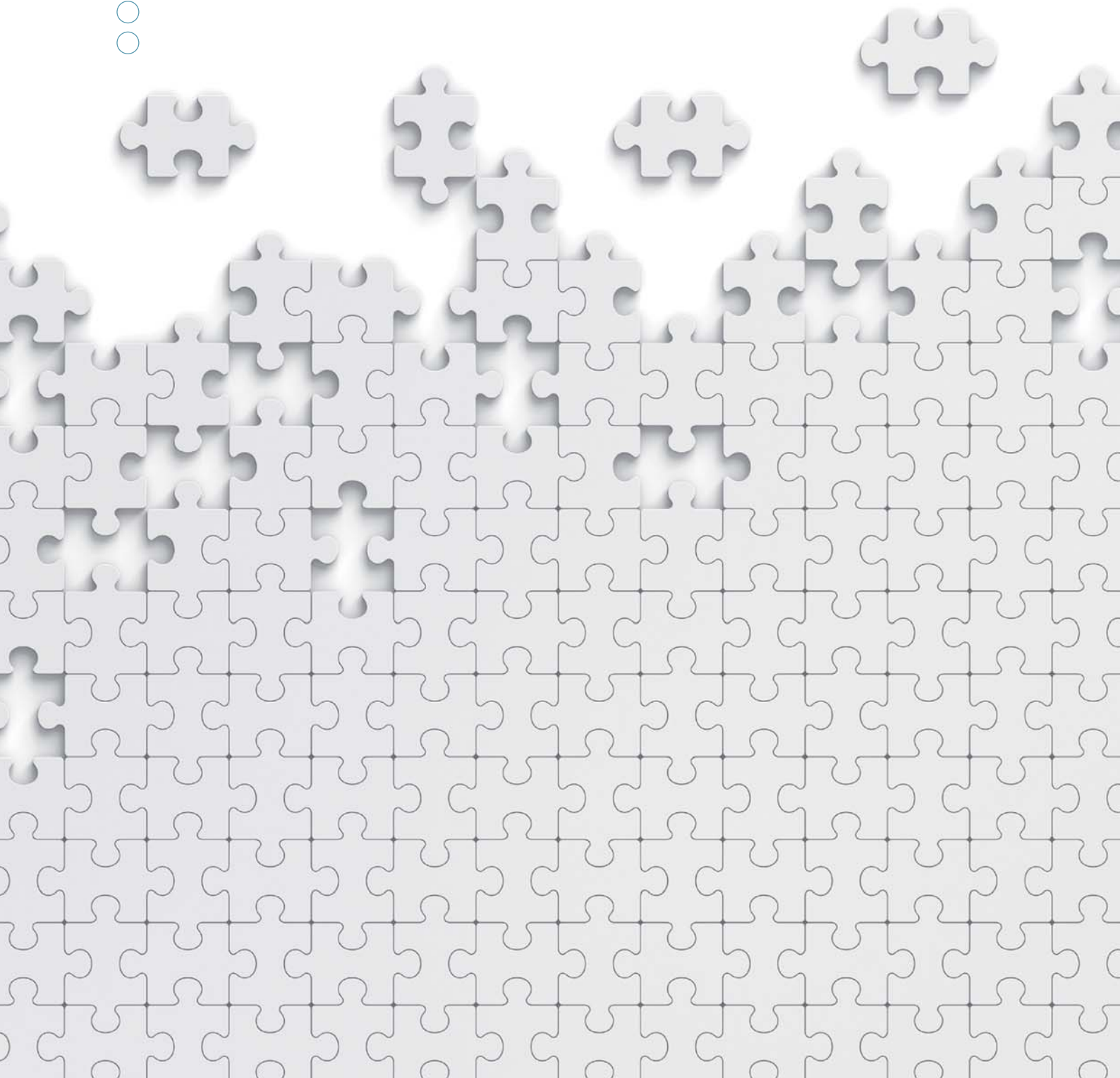


SOA | application  
outsourcing |



... xml/edi | customer efficiency response | value added network | edifact | business intellig

ediwin | xbrl |  
ebi mapping tool | edicom business integrator | odette | X12 ..



## IL NOSTRO SUCCESSO PARTE DA VOI

Mettersi nei panni del cliente per offrire un servizio di prima qualità; questa è la nostra strategia di lavoro.

Specializzati nella consulenza, nello sviluppo software e nella progettazione di servizi per la trasmissione ed integrazione dei dati EDI (Electronic Data Interchange), implementiamo sistemi transazionali ad alte prestazioni per progetti di scambio dati B2B. Oggi siamo un punto di riferimento globale nel mercato delle soluzioni EDI e grazie ai nostri servizi abbiamo reso più efficienti le transazioni elettroniche di migliaia di clienti in tutto il mondo.

Per raggiungere quest'obiettivo ci siamo focalizzati sugli utenti del nostro servizio, sulle loro esigenze, la loro attività quotidiana e le loro aspettative... e abbiamo lavorato per alleggerire le aziende da installazioni in-house, gestioni di hardware dedicati, mantenimento database e aggiornamenti, per fornire un servizio completo basato su software di prima qualità, creato, installato e mantenuto completamente presso EDICOM con rigorose politiche di sicurezza e affidabilità.

Il successo di ciascuno dei nostri progetti comincia proprio da voi. Con i vostri suggerimenti, le vostre idee, ma soprattutto con le vostre decisioni. Decisioni che spesso guidano il vostro business verso modelli avanzati, garanzia del raggiungimento dei più elevati standard di eccellenza nella vostra gestione.

### SEDI EDICOM

- MILANO
- VALENCIA
- PARIS
- LA CIOTAT
- NEW YORK
- SÃO PAULO
- MEXICO D.F.
- BUENOS AIRES

## Alcuni clienti nel mondo...

### GDO e Department Stores

Auchan, Carrefour, Cisaifa, Conforama, Delhaize, Douglas, El Corte Inglés, Esselunga, Fnac, Gruppo Pam, Harrods, Intersport, Leroy Merlin, Metro, Media Markt, Mercadona, Nonsolosport, Sephora, Toys'R'Us...

### Produttori

Barilla, Bauli, Bic, Billabong, Bonduelle, Cam il mondo del bambino, Candy Hoover, Danone, Deborah Group, Energizer, Ermenegildo Zegna, Guess Europe, Giochi Preziosi, Gruppo Veronesi, Heinz, L'Oréal, Loro Piana, Kellogg's, Kimberly Clark, Kraft, MaxMara, Microsoft, Mizuno, Mondo, Nintendo, Nostromo, Parmacotto, Procter & Gamble, Reckitt Benckiser, Red Bull, Replay, Rip Curl, Riso Gallo, Saint Gobain, Samsonite, Schweppes, Sofidel, Solo Italia, Sony, Star, Tommy Hilfiger, Unilever, Valentino, Vodafone...

### Logistica e Trasporti

Corriere Cecchi, DHL, Difarco, Gefco, Kuehne & Nagel, Logista, Norbert Dentressangle, Rhenus, SDF, Snatt Logistica, Terminal Darsena Toscana, TNT...

### Sanità & Pharma Industry

Abbot, Alliance Healthcare, Altergon Italia, Alter, Bayer, Becton Dickinson, Boehringer Ingelheim, Bristol-Myers, Farmigea Holding, GlaxoSmithKline, Grifols, Lilly, Novartis, Pfizer, Pierre Fabre, Roche, Sanofi-Aventis...

### Automotive

Arcelor Mittal, Daimler, Denso, Ficos, Fujitsu Ten, Gestamp, Goodyear, Kayaba, Magna Electronics, Michelin, Midas, Nissan, Norauto, O.M.P. Pumps, Pirelli, Rubi, Ruffini, Showa Europe...

### Turismo

Air Europa, Avis, Beds Online, Carlson Wagonlit, Catai, Costa Crociere, Europcar, Halcón, Hertz, Ibero Cruceros, Logitravel, MSC Crociere, NH Hoteles, PepeCar, Pullmantur Cruises, Viajes Barceló, Viajes El Corte Inglés...

### Media e Pubblicità

Anaya, Edebe, El País, Espasa Calpe, Everest, Media Planning, Random House Mondadori, Planeta De Agostini, Santillana...

### Pubblica Amministrazione

Generalitat Valenciana, INVASSAT, I.V.E., Ministerio de Economía y Hacienda ...

### Finanza

Banca Inbursa, Caixa Laietana, Cesce, Inverseguros Gestión, Mapfre, Nacional Financiera...



## CARATTERISTICHE

- Software sviluppato da EDICOM
- Rete di scambio dati privata e sicura
- Accesso on-line alle risorse della piattaforma
- Integrazione con l'ERP dell'azienda
- Modalità ASP. Hardware e Software presso strutture EDICOM
- Possibilità di affidamento totale della gestione (OUTSOURCING)
- Firma Elettronica grazie all'integrazione con i servizi dell'Autorità di Certificazione EDICOM

## PIATTAFORMA TECNOLOGICA

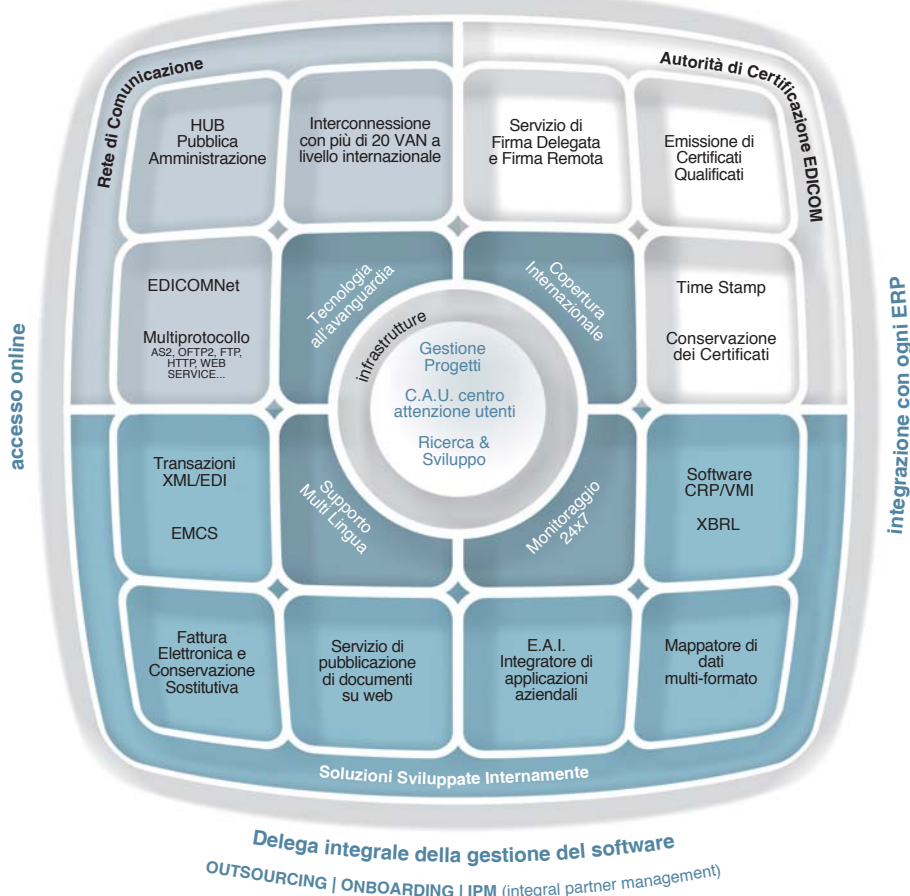
EDICOM eroga servizi grazie alla propria piattaforma tecnologica, in grado di supportare numerosi utenti con caratteristiche e necessità diverse tra loro. Ogni giorno EDICOM progetta soluzioni su misura per le nuove esigenze di mercato, tenendo costantemente aggiornate le proprie tecnologie e le proprie risorse per soddisfare le aspettative di clienti in continua crescita, oggi più di 8000 aziende nel mondo.

La piattaforma di servizio opera in modalità ASP (Application Service Provider): i software risiedono sui server EDICOM, che grazie alla propria infrastruttura può garantirne il funzionamento e l'aggiornamento continuo a beneficio degli utenti che ne sfruttano le funzionalità senza oneri di gestione.

L'architettura della piattaforma tecnologica è regolata da principi di scalabilità e bilanciamento dei carichi di traffico, distribuendo le risorse hardware e i diversi servizi secondo necessità.

Il sistema di monitoring continuo 24x7, la disponibilità di tutte le risorse in duplice copia ed il centro di recupero disastri esterno agli impianti principali, sono una garanzia di sicurezza e di disponibilità della piattaforma e del servizio 24 ore al giorno per 365 giorni all'anno.

### ASP - SaaS Application Service Provider - Software as a Service



EDICOM dispone di un sistema di Gestione della Sicurezza delle Informazioni conforme alla norma UNE-ISO/IEC27001:2007

(certificazione rilasciata da IQNet e AENOR con riferimento ES-SI-0033-2009)

## EDI - ELECTRONIC DATA INTERCHANGE

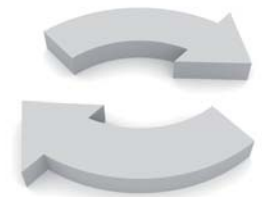
### LO SCAMBIO DATI CON I PROPRI PARTNERS

L'EDI (Electronic Data Interchange) consente a due aziende partners di scambiarsi in modo efficiente documenti commerciali, amministrativi e logistici (es. ordini d'acquisto, bolle, fatture, inventari, cataloghi, ecc.) utilizzando files strutturati secondo standard definiti a livello internazionale.

La standardizzazione dei messaggi è ciò che distingue l'EDI classico da qualsiasi altro sistema di scambio dati proprietario: l'uso di un linguaggio comune consente l'interazione tra sistemi informativi diversi in maniera rapida, automatica, affidabile e a costo minimo.

Le soluzioni tecnologiche proposte da EDICOM consentono di elaborare automaticamente i documenti inviati o ricevuti in questi formati, e di integrare i flussi con i sistemi informatici interni (ERP) in maniera semplice e diretta; ordini, avvisi di spedizione, fatture elettroniche o qualsiasi altro documento può essere così inviato o ricevuto automaticamente senza bisogno di intervento umano.

Questa possibilità di integrazione e di rapida instaurazione di nuovi flussi documentali, rende la tecnologia EDI la migliore soluzione per ottimizzare la maggior parte dei processi commerciali, amministrativi e logistici, apportando una significativa riduzione dei costi, dei tempi di elaborazione, ed incrementando la sicurezza e l'accuratezza dei dati trasmessi e ricevuti.



#### VANTAGGI DELL'EDI

- Eliminazione della carta
- Riduzione di costi e tempi per l'inserimento dati, l'elaborazione e l'archiviazione
- Miglioramento della gestione delle informazioni
- Riduzione degli errori
- Miglioramento del servizio al cliente
- Riduzione dei tempi di riscossione del pagamento

#### Che documenti si possono scambiare con la tecnologia EDI?

Potenzialmente tutti i documenti che si scambiano abitualmente con i propri partners commerciali usando mezzi tradizionali (fax, email, posta ...)

Nel riquadro affianco si riportano alcuni esempi: >>>

Origine	Documento	Destinazione
Cliente	Ordine	Fornitore
Fornitore	Bolla di consegna Fattura	Cliente
	Ordine di Carico	Operatore Logistico
Operatore Logistico	Conferma di consegna Inventario	Fornitore
Fornitore di servizi	Fattura con firma elettronica	Pubblica Amministrazione

#### Cosa serve per cominciare a fare EDI?



##### Linguaggio Standard:

Lo scambio di informazioni elettroniche richiede un linguaggio standardizzato, condiviso da chi invia e da chi riceve. Esistono diversi standard internazionali, ad es. EDIFACT, TRADACOM, X12, XML.



##### Software EDI:

Il mittente e il destinatario devono disporre di una soluzione EDI con cui generare e gestire i messaggi in base allo standard di riferimento per quella relazione.



##### Rete di comunicazioni:

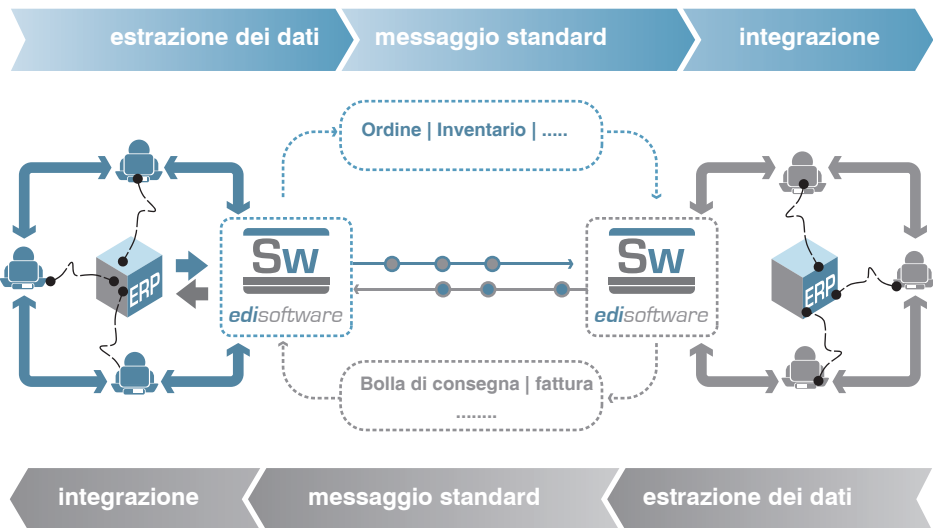
Gli scambi EDI si basano su sistemi di comunicazione sicuri e adattati alla trasmissione di dati in formati strutturati. Esistono diverse possibilità, le più diffuse sono le VAN (Value Added Network). Si tratta di reti di comunicazione private con elevati livelli di sicurezza e tracciabilità per garantire sempre il corretto invio e ricezione dei documenti.

## SOLUZIONI INTEGRATE

INFORMAZIONI DIRETTAMENTE DALL'ERP AI PARTNERS E VICEVERSA

Le soluzioni EDI "integrate" sono caratterizzate dalla possibilità di generare automaticamente documenti in uscita e integrare nell'ERP (o software gestionale) i documenti in entrata; l'ERP tratta sempre i documenti informatici nei formati da lui "conosciuti" e integrabili, i formati di interfaccia. Il software EDI si occupa, tra le altre cose, della traduzione dai formati di interfaccia ai formati standard per la trasmissione, e viceversa per l'inserimento a sistema.

In tal modo, con un semplice adeguamento iniziale dell'ERP al sistema EDI (molti ERP sono già predisposti a tal scopo), l'elaborazione di grandi volumi di scambio documentale tra partners si può realizzare in modo assolutamente efficiente e senza alcun intervento umano.



### Processo di integrazione dei messaggi

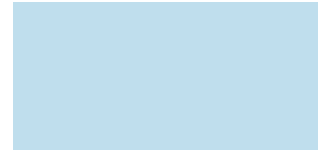
- Le soluzioni integrate consentono di AUTOMATIZZARE lo scambio dati in formati standard strutturati
- È possibile scambiare flussi documentali con: clienti, fornitori, operatori logistici, pubbliche amministrazioni, porti, dogane, aziende di servizi, ecc.
- Gli ERP o Sistemi Gestionali devono esportare i dati nei formati di interfaccia con tutte le informazioni per comporre il messaggio in uscita
- I dati nel formato di interfaccia vengono trasformati/mappati nel nuovo formato dalla piattaforma EDI in base allo standard che il destinatario si aspetta di ricevere (EDIFACT, XML, X12, ODETTE, TRADACOM...)
- Attraverso la rete di scambio dati dedicata il documento viene inoltrato a destinazione
- Il destinatario riceve il documento nel suo software EDI, dove viene eseguito il processo speculare per l'integrazione: il formato standard viene trasformato in un formato di interfaccia per essere inserito nell'ERP
- L'ERP importa i dati

## OUTSOURCING DI EDICOM

UNA SOLUZIONE PER ALLEGGERIRE LA GESTIONE EDI

L'Outsourcing della gestione del software è una soluzione molto innovativa e in espansione che consiste nell'affidare gran parte delle attività non core ad aziende esterne specializzate, al fine di ridurre i costi e migliorare significativamente le prestazioni nel proprio core business, facilitando la crescita e riducendo i costi.

EDICOM offre da diversi anni un servizio OUTSOURCING EDI di prima qualità, molto apprezzato dalle aziende utenti.



### Altri vantaggi:

- Nessun investimento in hardware e software per l'EDI
- Aggiornamento costante e trasparente delle risorse tecnologiche
- Tecnici altamente specializzati a presidio di software e hardware in ASP
- Scalabilità garantite per fronteggiare aumenti di flussi nel tempo
- Sicurezza delle informazioni e backup garantito

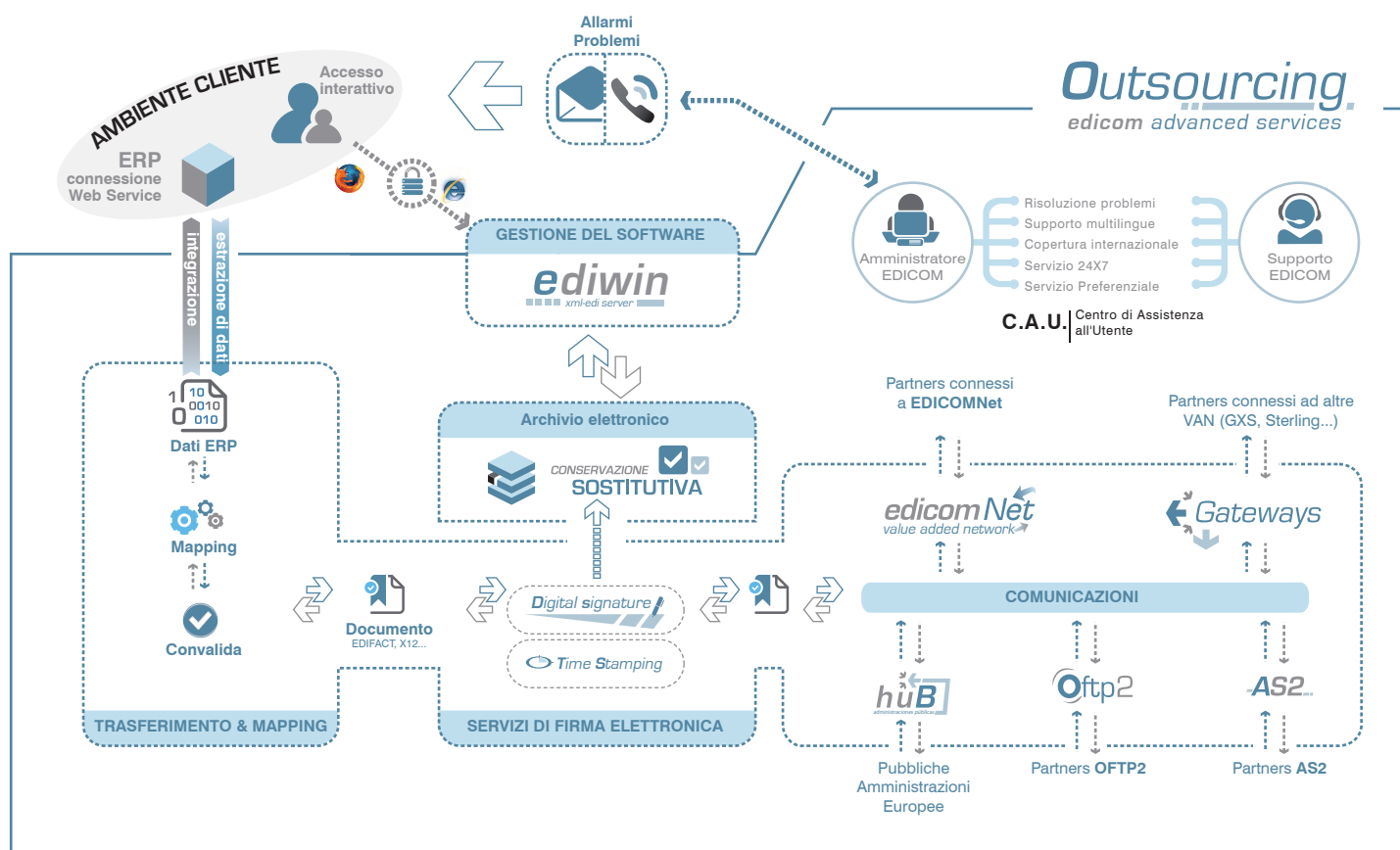
## DESCRIZIONE DEL SERVIZIO OUTSOURCING

Il Servizio Outsourcing di EDICOM consente all'azienda di liberarsi completamente da tutte le attività quotidiane associate all'EDI, dal rapporto con i CED dei partners e dall'amministrazione delle risorse tecnologiche HW e SW (server, database, copie di sicurezza, comunicazioni, manutenzione, aggiornamenti, archiviazione di fatture elettroniche, ecc.)

EDICOM mette a disposizione un'infrastruttura di massima sicurezza, costantemente monitorata (24x7) e gestita da professionisti che ne garantiscono la continua disponibilità.

La piattaforma di EDICOM è stata ideata per essere completa, per elaborare grandi volumi di informazioni, supportare ogni genere di linguaggio standard e integrarsi con i servizi di firma elettronica e marcatura temporale, erogati direttamente dalla Certification Authority EDICOM.

Inoltre EDICOM offre una delle più valide reti di scambio dati per le comunicazioni sicure tra partners a livello internazionale.





# ediwin

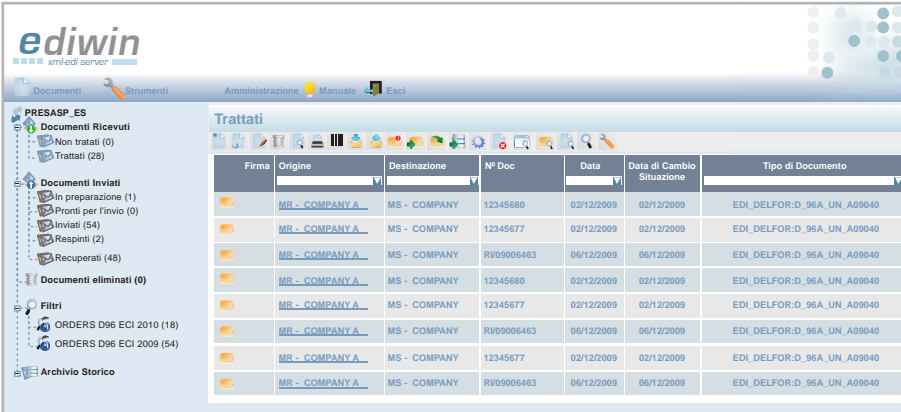
xml-edi server

## SOFTWARE

EDIWIN XML/EDI SERVER è il software di EDICOM che consente una gestione efficiente e sicura delle transazioni XML/EDI e di Fatturazione Elettronica.

Componente fondamentale del servizio OUTSOURCING di EDICOM, EDIWIN consente di amministrare i processi di integrazione con l'ERP e tutti gli aspetti collegati alla parametrizzazione della piattaforma (gestione utenti, allarmi, log, statistiche, ecc.).

Il monitoring dei flussi via WEB avviene grazie ad un'interfaccia semplice, intuitiva e personalizzabile dall'utente.



Firma	Origine	Destinazione	N° Doc	Data	Data di Cambio Situazione	Tipo di Documento
MR - COMPANY A	MS - COMPANY	MS - COMPANY	12345680	02/12/2009	02/12/2009	EDI_DELFOR-D_96A_UN_A09040
MR - COMPANY A	MS - COMPANY	MS - COMPANY	12345677	02/12/2009	02/12/2009	EDI_DELFOR-D_96A_UN_A09040
MR - COMPANY A	MS - COMPANY	MS - COMPANY	RI/09005463	06/12/2009	06/12/2009	EDI_DELFOR-D_96A_UN_A09040
MR - COMPANY A	MS - COMPANY	MS - COMPANY	12345680	02/12/2009	02/12/2009	EDI_DELFOR-D_96A_UN_A09040
MR - COMPANY A	MS - COMPANY	MS - COMPANY	12345677	02/12/2009	02/12/2009	EDI_DELFOR-D_96A_UN_A09040
MR - COMPANY A	MS - COMPANY	MS - COMPANY	RI/09005463	06/12/2009	06/12/2009	EDI_DELFOR-D_96A_UN_A09040
MR - COMPANY A	MS - COMPANY	MS - COMPANY	12345677	02/12/2009	02/12/2009	EDI_DELFOR-D_96A_UN_A09040
MR - COMPANY A	MS - COMPANY	MS - COMPANY	RI/09005463	06/12/2009	06/12/2009	EDI_DELFOR-D_96A_UN_A09040



Nella modalità Outsourcing, il software EDIWIN viene gestito da un Amministratore EDICOM che si occupa del corretto funzionamento; in caso di allarmi/alerts il tecnico interviene per accertare di che tipo di problema si tratta, per poi interagire

con l'azienda o i partners per una rapida risoluzione.

Il cliente può in ogni momento accedere via web all'applicazione per monitorare i flussi della propria piattaforma EDI/B2B.

### Gestione del Software EDIWIN

- Configurazione del Software
- Parametrizzazione dei partners
- Gestione e trattamento degli errori
- Gestione degli allarmi
- Controllo di processi non assistiti
- Controllo delle comunicazioni
- Definizione dei profili

### Connessione ai partners

- Coordinamento dei primi scambi attraverso l'ambiente di test
- Definizione di profili nella rete
- Controllo dei flussi di informazioni tra il cliente e i nuovi partners
- Apertura di "gateway" verso altre reti

### CARATTERISTICHE SOLUZIONE

- Ediwin XML/EDI server è un software per l'invio e la ricezione di qualsiasi tipo di documento, strutturato o no
- Supporta molteplici linguaggi standard (EDIFACT, TRADACOM, XML, X12, XBRL, ODETTE, VDA, ecc.)
- È adatto per l'integrazione con tutti gli ERP: SAP, Oracle JD Edwards, Microsoft Navision, Infor...
- Multiprotocollo: X400, FTP, HTTPS, WEB SERVICE, AS2...
- Soluzione adatta per Fatturazione Elettronica nell'ambito dell'Unione Europea
- Supporto di Fattura Elettronica extra-EU (es. Messico, Brasile, Argentina...).
- Soluzione adatta per scambi EDI in qualsiasi settore: retail, sanità, logistica, automotive, finanziario, turismo, ecc.

# Outsourcing.

*edicom advanced services*

## ATTIVAZIONE DEL SERVIZIO OUTSOURCING EDI

La sottoscrizione del servizio Outsourcing di EDICOM consente di delegare la gestione quotidiana del progetto EDI e di Fatturazione Elettronica a un team di professionisti qualificati e altamente specializzati, che garantiscono il funzionamento corretto e continuo della soluzione.

Il servizio Outsourcing di EDICOM è rapidamente attivabile senza necessità di modificare i processi interni di gestione e senza costosi investimenti in hardware e software.



Per sapere quale formula commerciale si adatta meglio alle vostre esigenze e per un preventivo specifico per il vostro progetto EDI non esitate a contattare il nostro team commerciale:

 +39 02 0064 0402

 [marketing@edicomgroup.com](mailto:marketing@edicomgroup.com)



#### ITALIA

Centro Direzionale Milanofiori  
Viale Milanofiori  
Strada 1 Palazzo F1  
20090 Assago. Milano  
Tel. +39 02 0064 0402  
Fax. +39 02 0064 0410  
marketing@edicomgroup.com  
edicomgroup.com/it

---

#### FRANCIA - PARIS

23-25 Rue de Berri  
75008 Paris  
Tel. +33 (0) 820 360 330  
Fax. +33 (1) 53 76 26 87  
edicomfr@edicomgroup.com  
edicomgroup.com/fr

#### FRANCIA - LA CIOTAT

Espace Mistral, Bat A  
297 Avenue du Mistral Zone Athelia 4  
13600 La Ciotat  
Tel. +33 (0) 0820 360 330  
edicomfr@edicomgroup.com  
edicomgroup.com/fr

#### SPAGNA

Parque Tecnológico de Paterna  
Ronda de Auguste y Louis Lumiere, 12  
46980 Paterna (Valencia)  
Tel. +34 961 366 565  
Fax. +34 961 367 117  
marketing@edicomgroup.com  
edicomgroup.com/es

#### USA

152 Madison Avenue Suite 1900  
New York NY 10016  
Tel. +1 212 889 1909  
Fax. +1 212 889 1947  
marketing\_us@edicomgroup.com  
edicomgroup.com/us

---

#### BRASILE

Rua Frei Caneca 1380 - 8º andar.  
CEP.01307-002 | São Paulo  
T. +55 (11) 3154-5100  
F. +55 (11) 3154-5102  
info\_brazil@edicomgroup.com  
edicomgroup.com/br

---

#### MESSICO

Torre del Ángel  
Paseo de la Reforma No 350 Piso 16-B  
Colonia Juárez  
06600 Cuauhtémoc | México D.F.  
Tel. +52 (55) 52 12 15 66 (ext. 2003)  
Fax. +52 (55) 11 62 04 04  
ventas@edicomgroup.com  
edicomgroup.com/mx

---

#### ARGENTINA

Lola Mora 421 - Oficina 801  
1107 - Puerto Madero Este | Buenos Aires  
Tel. +54 (11) 5245 8410  
info\_argentina@edicomgroup.com  
edicomgroup.com/ar